

الباب الثاني الإطار النظري

أ- تعليم اللغة العربية

١- تعريف تعليم اللغة العربية

تقدم الحضارة الدينية الإسلامية هو السبب الأساسي لتعلم اللغة العربية. اللغة العربية هي لغة تدرس على نطاق واسع في مختلف البلدان حيث غالبية السكان مسلمون. في إندونيسيا ، تعد اللغة العربية أحد المواد المسجلة في مناهج المؤسسات التعليمية الوطنية.^٩ وذلك لأن تعلم اللغة العربية هو استثمار قيم للغاية. بالإضافة إلى توفير فوائد للحياة الشخصية ، يساهم تعلم اللغة العربية أيضا في فهم أفضل للعالم والحضارة الإنسانية.

بشكل عام ، يتم تعريف التعليم على أنه إيصال المعرفة والثقافة للطلاب. من هذا الفهم ، فإنه يؤكد على المعلم كمركز للتعلم بحيث يكون الطلاب كائنات سلبية لا تقبل سوى كل ما ينقله المعلم. كشف (1986) Nasution أن التعليم هو نشاط لتنظيم أو تنظيم البيئة أي الفصل الدراسي قدر الإمكان وربطها بالطلاب بحيث تحدث عملية التعلم. يعرفها (1989) Tardif بشكل أكثر بساطة ، مشيرا إلى أن التعليم هو عمل يقوم به المعلمون بهدف مساعدة الطلاب وتسهيل تعلمهم.^{١٠} وفقا للغلايين ، فإن اللغة العربية هي الجمل التي يستخدمها العرب للتعبير عن أهدافهم أي أفكارهم ومشاعرهم.^{١١} كما يمكن الاستنتاج أن اللغة العربية هي أداة اتصال يستخدمها المجتمع وخاصة في المنطقة العربية، وهي أيضا لغة المسلمين ولغة القرآن التي نزلها الله مباشرة.

⁹ Agustini Agustini, "Urgensi pemahaman bahasa Arab dalam mempelajari agama Islam di Indonesia," *IN RIGHT: Jurnal Agama Dan Hak Azazi Manusia* 10, no. 2 (2023): 195–183.

¹⁰ Muhibbin Syah, *Psikologi pendidikan dengan pendekatan baru* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2019), 179.

¹¹ مصطفى الغلاييني، جامع الدروس العربية مجلد ١ (بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٥)، ٧.

عادة ما يتم تمييز تعلم اللغة عن اكتساب اللغة. تعلم اللغة هو جهد واع لإتقان اللغة بشكل رسمي وصريح ، خاصة فيما يتعلق بقواعد اللغة. يحدث التعلم بشكل أساسي أو يحدث في الفصل الدراسي ، في حين أن الاكتساب هو إتقان اللغة من خلال وسائل غير واعية أو طبيعية ، ويحدث بدون إرادة مخططة. لا تمر عملية الاستحواذ بجهد التعلم.¹²

لتعليم اللغة العربية عدد من الفوائد المهمة ، على الصعيدين الفردي والاجتماعي. هناك العديد من الجوانب المهمة لتعلم اللغة العربية ، بما في ذلك ؛¹³ (١) الجانب الديني ، اللغة العربية هي لغة القرآن والحديث ، المصدر الرئيسي للتعاليم الإسلامية. من خلال فهم اللغة العربية ، يمكن للمرء الخوض في التعاليم الدينية بشكل أكثر عمقا ودقة. (٢) الجانب الاجتماعي ، اللغة العربية كواحدة من اللغات العالمية ، تعلمها يسهل علينا التواصل والاختلاط. (٣) الجانب السياسي، اللغة العربية هي إحدى اللغات الرسمية للأمم المتحدة. من خلال تعلم اللغة العربية، يمكننا التواصل بشكل أفضل مع الناس من مختلف الدول العربية وتحسين فهمنا للقضايا العالمية. (٤) الجانب الاقتصادية ، يتمتع العالم العربي بإمكانات اقتصادية كبيرة. يمكن أن يؤدي إتقان اللغة العربية إلى فتح فرص عمل في مختلف القطاعات ، مثل الأعمال والسياحة والدبلوماسية.

من بين الجوانب العديدة التي تم ذكرها ، هناك أيضا جوانب لا تقل أهمية ، وهي الجوانب التعليمية والثقافية. العديد من الأعمال العلمية والبحثية الهامة في مختلف المجالات، مثل العلوم الطبيعية والعلوم الاجتماعية والإنسانية، مكتوبة باللغة العربية.¹⁴ من خلال إتقان هذه اللغة ، يمكننا الوصول إلى مجموعة واسعة من مصادر المعرفة.

¹² Baso Pallawagau dan Rasna Rasna, "Pemerolehan Bahasa Asing Sebagai Bahasa Kedua (Kajian Pemerolehan Bahasa Arab)," *JAEL: Journal of Arabic Education and Linguistics* 2, no. 2 (2022): 64–76.

¹³ Syaiful Mustofa, *Bahasa Arab dan world class university* (UIN Maliki Press, 2021), <http://repository.uin-malang.ac.id/8850/>.

¹⁴ Lismaya Lubis dkk., "Warisan Ilmiah Kuno dan Pendidikan Islam (Sebuah Kajian Literasi dalam Sejarah Pendidikan Islam)," *EDU-RILIGIA: Jurnal Ilmu Pendidikan Islam dan Keagamaan* 8, no. 2 (2024), <https://jurnal.uinsu.ac.id/index.php/eduriligia/article/view/20304>.

في الجانب الثقافي، تعد اللغة العربية نافذة على حضارة إسلامية غنية بالتاريخ والأدب والفلسفة والعلوم.^{١٥} تتيح لنا دراستها فهم الثقافة العربية وتقديرها بشكل أفضل.

٢- أهداف تعليم اللغة العربية

تعلم اللغة العربية لا يقتصر فقط على تعلم اللغة ، ولكن أيضا كوسيلة لفتح فهم عميق للنصوص الدينية ، وتطوير مهارات التواصل بين الثقافات ، والحفاظ على التراث العلمي والثقافي ، وتحسين مهارات التفكير النقدي ، وإعداد نفسك لمختلف الفرص التعليمية والوظيفية في العالم العالمي. مع هذه الفوائد العديدة ، تعد اللغة العربية لغة مهمة للتعلم لأولئك الذين يرغبون في فهم العالم الإسلامي والدول العربية والانخراط فيها بشكل أفضل.

الأهداف التعليمية هي بيان يحدد النتائج المتوقعة من عملية التعلم، والتي تشمل المعارف والمهارات والمواقف والقيم التي يُتوقع أن يحققها المتعلم وفقاً للمعايير المحددة. تم تصميم هذه الأهداف من قبل المؤسسات التعليمية والمعلمين لضمان امتلاك المتعلمين لقدرات محددة يمكنهم إظهارها في نهاية مادة دراسية معينة أو برنامج تعليمي محدد.^{١٦} بناءً على ذلك، فإن أهداف تعلم اللغة العربية للمرحلة المتوسطة تشمل كل ما يُتوقع أن يكتسبه المتعلم من معارف ومهارات ومواقف وقيم وفقاً لمعايير محددة، وما تم التخطيط له من قبل المؤسسة التعليمية والمعلمين ليتقنه المتعلم ويكون قادراً على أدائه في نهاية المرحلة المتوسطة ضمن منهج اللغة العربية.

¹⁵ Mohammad Ridwan, "MEMBUKA WAWASAN KEISLAMAN: KEBERMAKNAAN BAHASA ARAB DALAM PEMAHAMAN ISLAM," *Jazirah: Jurnal Peradaban dan Kebudayaan* 4, no. 2 (2023): 102-15.

¹⁶ اسلام السيد، "فاعلية استخدام بعض تطبيقات الحوسبة السحابية في تحسين نواتج التعلم في مادة الحاسب الآلى لدى تلاميذ المرحلة الإعدادية بالتعليم الأزهرى،" *مجلة العلوم التربوية بكلية التربية ، جامعة الغردقة ٤ ، العدد ٤ (١ ديسمبر ٢٠٢١): ١٧٣-*

<https://doi.org/10.21608/mseg.2022.125946.1049>، ٢٢٠

هناك ثلاث كفاءات يجب تحقيقها في تعلم اللغة العربية. الكفاءات الثلاث

المعنية هي:^{١٧}

(أ) الكفاءة اللغوية ، مما يعني أن المتعلمين يتقنون النظام الصوتي العربي بشكل جيد ، وكيفية تمييزه ونطقه ، والتعرف على التراكيب اللغوية ، والقواعد الأساسية ، والجوانب النظرية والوظيفية ؛ معرفة المفردات واستخدامها.

(ب) الكفاءة التواصل، والتي تعني أن المتعلمين قادرين على استخدام اللغة العربية تلقائياً، والتعبير عن الأفكار والخبرات بطلاقة، وقادرون على استيعاب ما تم إتقانه من اللغة بسهولة.

(ج) الكفاءة الثقافية، وتعني فهم ما تحويه اللغة العربية من الجانب الثقافي، والقدرة على التعبير عن أفكار المتحدثين بها، وقيمها، وعاداتها، وأخلاقها، وفنها.

من الكفاءات الثلاثة المذكورة أعلاه ، يمكن ملاحظة أن أهداف تعلم اللغة العربية موجهة إلى: (١). إتقان العناصر اللغوية في اللغة العربية ، وهي جوانب الصوت والمفردات والتعبيرات والبنية. (٢). استخدام اللغة العربية في التواصل الفعال. (٣). فهم الثقافة العربية، سواء في شكل أفكار وقيم وعادات وأخلاق وفن.

بعض الكفاءات التي تم ذكرها تتماشى مع آراء الطعيمة والناقه فيما يتعلق بأهداف تعلم اللغة العربية لغير العرب ، وهي: (١). فهم اللغة العربية بشكل صحيح. وهذا هو ، الاستماع بوعي لظروف الحياة بشكل عام. (٢). الكلام باللغة العربية كوسيلة للتواصل المباشر والتعبير عن الروح. (٣). قراءة اللغة العربية بسهولة وإيجاد معانيها والتفاعل معها. (٤). الكتابة باللغة العربية كتعبير عن الظروف الوظيفية والتعبير عن الذات.^{١٨} يؤدي هذا الرأي إلى الهدف من تعلم اللغة العربية إلى إتقان مهارات اللغة العربية في الاستماع والكلام والقراءة والكتابة وظيفياً.

^{١٧} عبد الرحمن بن ابراهيم الفوزان وآخرون، دروس الدورات التربوية المعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الجانب النظري: مؤسسة الوقف الإسلامي، ١٤٢٣)، ٢٧.

^{١٨} رشدي أحمد طعيمة و محمود كامل الناقة، تعليم اللغة اتصالياً "بين المناهج والإستراتيجيات (ربط، ٢٠٠٦)، ١٢٤.

وهذا يعني أن تعلم اللغة العربية من المتوقع أن يجلب المتعلمين ليكونوا قادرين على التواصل بشكل متقبل ومنتج.

٣- مهارات اللغة العربية الأساسية

المهارات بشكل عام هي القدرة على القيام بشيء ما بسهولة وسرعة وإتقان. وإذا طبقنا هذا التعريف على اللغة فإن المهارة اللغوية هي القدرة على القيام بشيء ما لغوياً أو صوتياً أو غير صوتي، ويجب أن يكون هذا الأداء سريعاً وفعالاً.^{١٩} تتضمن مهارات اللغة العربية القدرة على الاستماع والكلام والقراءة والكتابة ، بينما تشمل عناصر اللغة القواعد والمفردات وعلم الأصوات والدلالات. يتطلب إتقان هذه المهارة فهماً عميقاً لعناصر اللغة العربية ، مما لا يحسن مهارات الاتصال فحسب ، بل يثري أيضاً تقدير الثراء اللغوي للغة العربية نفسها.^{٢٠}

عناصر اللغة العربية هي ٣ عناصر.^{٢١} (١). الصوت ، عنصر اللغة الذي تتمتع به جميع اللغات صوتاً. شوت هو صوت عربي يتحدث به العرب أو الناطقون باللغة العربية. وكذلك الصوت الذي له معنى بالطبع. (٢). المفردات ، يجب أن يحتفظ كل طالب بهذا العنصر ، لأنه حتى يتمكن كل فرد من التعبير عن الغرض من المتحدث أو الكاتب. في سياق معلمي اللغة العربية ، يجب عليهم اتباع قواعد اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك ، يمكن لهذا العنصر أن يسهل على المترجمين ترجمة النصوص والجمل. (٣). تركيب الجملة، بعد تعلم أو معرفة أصوات ومقاطع اللغة العربية، هنا يجب على المعلمين توجيه طلابهم في شكل منظم. تماماً مثل اللغة الإنجليزية ، التي يتم تنظيمها لغوياً بأنواع مختلفة من القواعد ، بهدف تنظيم كل لغة في شكل شفهي وكتابي. بحيث يمكن فهمها من قبل المستمعين والقراء.

^{١٩} ما هي مهارات تعليم اللغة العربية وكيفيه تطويرها، ” 17 Agustus 2024, <https://ummelqura.com/>.

²⁰ Taufik Taufik dkk., “Pembelajaran Unsur-Unsur Bahasa Arab (Mufradat dan Qawaid) dengan Penerapan Strategi Pembelajaran Flashcard di Kelas V Madrasah Ibtidaiyah (MI),” *Diwan: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 15, no. 1 (2023): 58–73.

²¹ adminfitk, “Bahasa Arab, Salah Mengucapkan Salah Arti Dan Tujuan,” *FITK* (blog), 16 Maret 2020, <https://fitk.uin-malang.ac.id/bahasa-arab-salah-mengucapkan-salah-arti-dan-tujuan/>.

هناك أربعة تصنيفات للمهارات اللغوية تشمل تعليم اللغة العربية ، من

بين المهارات الأربع أي مهارة لغة:^{٢٢}

(أ) مهارة الاستماع ، ترتبط مهارة بالقدرة على الاستماع وفهم اللغة العربية المنطوقة. هذه المهارة مهمة جدا لأن الاستماع هو الخطوة الأولى في عملية تعلم اللغة. من خلال مهارات الاستماع الجيدة ، يمكن للطلاب التقاط المعلومات وفهم السياق والاستجابة بشكل مناسب.

(ب) مهارة الكلام ، مهارة الكلام هي القدرة على التحدث باللغة العربية. وهذا يشمل إتقان المفردات والقواعد والنطق الصحيح. تسمح مهارات التحدث للأفراد بالتعبير عن أفكارهم ومشاعرهم شفويا. في الممارسة العملية ، يواجه العديد من الطلاب صعوبة في التحدث على الرغم من دراستهم لسنوات.

(ج) مهارة القراءة ، القراءة لدى المهرة هي مهارة قراءة النصوص العربية بشكل صحيح وفهم معناها. تتضمن هذه المهارة فهم بنية الجملة والحد الأقصى للحرف والحركات. يهدف تعلم مهارة قرعة إلى جعل الطلاب ليس فقط قادرين على القراءة ولكن أيضا فهم محتوى النص المقروء.

(د) مهارة الكتابة ، تتضمن مهارة الكتابة القدرة على الكتابة باللغة العربية ، من كتابة الرسائل إلى تأليف الجمل والمقالات. الكتابة هي وسيلة للتعبير عن الأفكار والمشاعر في الكتابة، وتتطلب هذه المهارة ممارسة مكثفة حتى يتمكن الطلاب من الكتابة بشكل جيد وفقا لقواعد اللغة العربية.

تصنف مهارة الاستماع والقراءة إلى مهارة الاستقبالية، بينما تصنف مهارة الكلام والكتابة إلى مهارة الإنتاجية.^{٢٣} وذلك لأن مهارة الاستماع والقراءة هي القدرة على فهم اللغة التي يعبر عنها الآخرون والتفاعل معها ، مثل النصوص المكتوبة والكلمات المنطوقة والإشارات غير اللفظية ، في حين أن مهارة الكلام والكتابة هي القدرة على إنتاج اللغة ، الشفوية والمكتوبة.

²² Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), 29.

²³ Hermawan, 129.

٤ - طرق تعليم اللغة العربية

طريقة التعليم هي مستوى من التخطيط الشامل للبرنامج يرتبط ارتباطاً وثيقاً بخطوات تقديم مادة الدرس إجرائياً ، ولا يتعارض مع بعضها البعض ، ولا يتعارض مع المدخل (Abdul Razak (2007) طريقة هي خطوات عامة حول تطبيق النظريات الحالية على مدخل معين. في تعليم اللغة العربية ، تطورت طرق التعليم كثيراً ، ومن بين الطريقة التي يمكن استخدامها ما يلي:^{٢٤}

(أ) طريقة قواعد وترجمة

غالباً ما يطلق على طريقة القواعد والترجمة (*grammar translation method*) الطريقة التقليدية الخولي (١٩٨٣). تم ترسيخ طريقة الترجمة بقوة في المجتمع الأوروبي لعدة قرون في تدريس اللغات الأجنبية ، مثل اليونانية واللاتينية القديمة. قدمت هذه الطريقة مساهمة كبيرة للأجيال في "تنقيف حياة الأمة ، خاصة في المنطقة الأوروبية ، ويبدو أن هذا هو معنى لقب "تقليدي" لطريقة القواعد والترجمة.

تنظر طريقة القواعد والترجمة إلى اللغة بشكل إلزامي ، بحيث تسترشد حقيقة اللغة بالتعليمات المكتوبة ، وهي القواعد النحوية التي كتبها اللغويون وفقاً لقياس المعلم.

وأوضح (Ba'labaki (1990) أن الأساس الرئيسي لهذه الطريقة هو حفظ القواعد والتحليل النحوي للخطاب ثم الترجمة إلى اللغة المستخدمة كمقدمة للدرس. الغرض من هذه الطريقة وفقاً لناقة (٢٠١٠) هو أن يكون الطلاب جيدين في حفظ وفهم القواعد ، والتعبير عن الأفكار من خلال ترجمة اللغة الأم أو اللغة الثانية إلى اللغة الأجنبية التي يتعلمونها ، وتجهيزهم ليكونوا قادرين على فهم نصوص اللغات الأجنبية من خلال ترجمتها إلى اللغة اليومية أو العكس.

²⁴ Hermawan, 169.

ب) طريقة المباشرة

تفترض الطريقة المباشرة أن تعلم لغة أجنبية هو نفس تعلم اللغة الأم ، أي استخدام اللغة بشكل مباشر ومكثف في التواصل (Nababan 1993). لذلك يجب أن يكونوا معتادين على التفكير بلغة أجنبية ، لأنه من أجل تحقيق هدف التعلم ، يتم القضاء تماما على استخدام اللغة الأم ولغة ثانية. حتى العنصر النحوي في هذه الطريقة ليس الكثير من الاهتمام (Ba'labaki 1990). تهدف الطريقة المباشرة إلى تمكين الطلاب من التواصل مع اللغة الأجنبية التي يتعلمونها كما لو كانت لغتهم الأم. لتحقيق هذه القدرة ، يتم إعطاء الطلاب الكثير من التدريب المكثف. يتم إجراء هذه التمارين عن طريق الارتباط المباشر بين الكلمات / الجمل مع معانيها ، من خلال المظاهرات أو المظاهرات والحركات وتقليد الوجه وما إلى ذلك الخولي (١٩٨٢).

ج) طريقة السمعية اللغوية

تحاول هذه الطريقة السمعية اللغوية (*Audiolingual Method*) تحفيز كيفية تعلم اللغات الأجنبية بشكل مباشر ومكثف في التواصل من خلال التعود على التفكير من خلال اللغات الأجنبية. لذلك ، يتم تجنب استخدام اللغات الأم واللغات الثانية تماما.

الطريقة السمعية اللغوية هي طريقة تعتمد على نهج هيكلية في تدريس اللغة من خلال التأكيد على دراسة ووصف اللغة المراد تعلمها من خلال البدء من نظام الصوت (علم الأصوات) ، إلى تكوين الكلمات (الصرف) ونظام تكوين الجملة (تركيب الجملة). يكشف النقاب (٢٠١٠) أن اللغة هي الكلام وليس الكتابة. تتشكل اللغة من العادات ، وما يتم تعلمه هو أن اللغة لا تتعلق باللغة. اللغة لا يجب الحديث عنها ، ولكن يجب استخدامها.

د) طريقة القراءة

يعتبر الغرض من تدريس اللغات الأجنبية التي تؤكد على مهارات الكلام ، كما هو مقصود بالطريقة المباشرة ، أقل إرضاء ، لأن الوقت المخصص للغة الأجنبية للطلاب أو الطلاب صغير. كشف (1993) Nababan أن الهدف الواقعي لتعليم اللغات الأجنبية هو تحقيق مهارات القراءة ، لذلك هناك حاجة إلى طريقة القراءة.

القراءة والفهم بسرعة يجب أن يسبقها النطق الصحيح والطلاقة في النطق واستخدام أنماط اللغة المناسبة (1986) Badri لذلك ، فإن طريقة القراءة ، بالإضافة إلى التأكيد على القراءة الصامتة للفهم ، تؤكد أيضا على القدرة على النطق بشكل صحيح ، بحيث القراءة بصوت عال (القراءة الشفوية).

هـ) طريقة الانتقائية

لا يتم تعريف الطريقة الانتقائية على أنها تجمع بين جميع الطرق في وقت واحد ولكنها "غير مكتملة" بقصد تصحيح أوجه القصور في طريقة واحدة بأخرى.

ظهور الطريقة الانتقائية هو إبداع معلمي اللغات الأجنبية في التنفيذ الفعال لعملية تعلم اللغات الأجنبية.

بالإضافة إلى الأساليب التي تم ذكرها ، هناك العديد من الابتكارات في

طرق تعلم اللغة العربية التي قد تكون متحيزة ، ومنها:²⁵

أ) طريقة تعلم الكود المعرفي (Cognitive Code Learning Method)

هذه الطريقة تعلم الكود المعرفي (Cognitive Code Learning Method) هي نتيجة تطوير طريقة الصوت اللغوي على نقد العديد من نقاط الضعف التي تنشأ في تحقيق أهداف التعلم. تفترض هذه الطريقة أن الطلاب لديهم القدرة على إتقان بنية اللغة ، ولديهم القدرة على استخدامها وسوف يتطورون بسهولة

²⁵ Fathur Rahman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Madani Media Kelompok Intrans Publishing, 2015), 191.

بحيث يمكن تفسير التعلم على أنه اكتساب اللغة. قال كارول إن تعلم اللغة يكفي مع الوعي المعرفي لاكتساب القدرة على إتقان النماذج الصوتية وقواعد ومعاني اللغات الأجنبية.

الغرض من هذه الطريقة هو تدريب الطلاب على مواقف جديدة أكثر صعوبة وأوسع ، لأن المهارات اللغوية لا تقاس بقوة الحفظ ولكن القدرة على استخدام القواعد اللغوية التي تعلموها.

(ب) الطريقة الصامتة (Silent Method)

هذه الطريقة الصامتة (Silent Method) هي نتيجة مغامرة Calib Gategno واقتحمت عالم تعلم اللغات الأجنبية بمبدأ تحفيز الطلاب على التواصل النشط قدر الإمكان والمعلمين للبقاء هادئين قدر الإمكان. تتوقع الطريقة الصامتة أن يصبح الطلاب أشخاصا مستقلين ومسؤولين وواثقين. بمعنى آخر ، الطلاب المهرة في حل المشكلات اللغوية. اكتساب اللغة هو عملية يكون فيها البشر قادرين على استخدام قدراتهم الفكرية أو قدراتهم المعرفية للكشف عن قواعد اللغة المكتسبة. غالبا ما ترتبط هذه الطريقة بالطريقة المعرفية بسبب أوجه التشابه في الأساسيات المستخدمة ، أي يجب أن يركز التدريس على الطلاب. رأي Gategno في تعلم اللغة هو أنه يطلب من الطلاب الكشف عن شيء ما يجب تعلمه ، والتعلم أسهل إذا كان ذلك من خلال الأشياء المتحيزة من قبل الحواس ومن خلال حل المشكلات في المواد التعليمية.

الغرض من هذه الطريقة هو توفير مهارات الاستماع والتحدث للمبتدئين المصممة خصيصا للمتعلمين ليكونوا قادرين على إجادة اللغة العربية القريبة من الناطقين باللغة العربية. من هنا ، يكتسب الطلاب المعرفة الأساسية في فهم قواعد اللغة العربية.

ج) طريقة ثنائية اللغة (Bilingual Method)

في هذه الطريقة ثنائية اللغة (Bilingual Method) ، يتم تعريف ثنائي اللغة على أنه اللغة الأم واللغة المراد تعلمها. يجب استخدام اللغة الأم فقط من قبل المعلمين في مواقف معينة مثل شرح معنى الكلمات الصعبة. ومع ذلك ، من الناحية العملية ، تم تطوير هذه الطريقة باستخدام لغتين أجنبيتين ، هما العربية والإنجليزية ، دون استخدام اللغة الإندونيسية. بحيث يستخدم المعلم كلتا اللغتين في تعلم اللغة. هذا بالطبع معدل وفقا لقدرة الطلاب. أساس هذه الطريقة هو تسهيل فهم الطلاب لوضع اللغة المستهدفة ، وزيادة الوقت والتكلفة الفعالة لأنها تسهل على الطلاب تلخيص فكرة من اللغة الأم ودون استثمار أموال كبيرة للمعلمين الموهوبين.

د) طريقة الاستجابة الجسدية الكلية تنسق (Total Physical Response Method)

هذه الطريقة الاستجابة الجسدية الكلية تنسق (Total Physical Response Method) بين الكلام والأفعال ، وقد ابتكر Dr. James Asher هذه الطريقة التي كانت من بنات أفكار تطور الاستجابة الجسدية الكاملة ل Harnold dan Dorothy Palmer. تستخدم هذه الطريقة نهجا شاملا للطلاب، حيث يطلب من الطلاب إتقان القدرات الشاملة أولا قبل المهارات اللغوية، والمهارات المكتسبة من خلال طريقة الاستيما، ثم التحول إلى مهارات أخرى، ويتم التأكيد على تعلم اللغة على المعنى بدلا من شكل اللغة والحد قدر الإمكان من تلثم الطلاب، أي عن طريق التعلم بما في ذلك الحركات التي تشبه الألعاب وخلق المشاعر التي تستجيب للتعلم.

في المستوى الأساسي ، تهدف هذه الطريقة إلى تعليم المهارات الشفوية بالمهارات الشاملة التي يمتلكها الطلاب. لأغراض عامة ، تستخدم هذه الطريقة لإنتاج طلاب قادرين على التواصل مع الرماة والفهم عند التحدث مع الناطقين باللغة العربية.

يتم تعديل التعلم بهذه الطريقة وفقا لاحتياجات الطلاب لأنه لا توجد أهداف تعليمية مفصلة ، ولكن يجب تحديد أي أهداف بحيث يمكن تطبيق طريقة استخدام التمارين القائمة على الإجراءات في شكل أوامر .تحتوي طريقة الاستجابة الجسدية الكلية على عدة أساسيات ، وهي شرح معنى اللغة من خلال الحركة لتنشيط الذاكرة من خلال الاستجابة ، وإعطاء الأولوية لفهم اللغة قبل المهارات اللغوية ، وزيادة الدافع للتعلم من خلال مشاعر النجاح ، وبنية اللغة الجديدة ، والقليل من الإشراف واستخدام اللغة التواصلية يمكن أن تجعل عملية التعلم أسهل.

هـ) طريقة اقتراح (Suggestopedia Method)

تم تطوير هذه الطريقة اقتراح من قبل عالم النفس والمعلم يدعى Georgi Lozanov المستمدة من علم الإيحاء الذي يعرف بأنه التعلم الذي يتم تنظيمه للتأثير على الأفكار أو المشاعر أو التأثير على كليهما الذي يستجيب له الطلاب بشكل مستمر. تختلف الوسائل المستخدمة بهذه الطريقة من الزخارف والأشياء واستخدام الموسيقى والسلوك الذي يتبعه المعلم. يتم تجميع هذه الطريقة عن طريق تحفيز الطلاب من خلال افتراضات التعلم الموحية .

يتم دعم أساس طريقة تعلم اقتراح (Suggestopedia Method) من خلال جو حر وممتع مثل اقتراحات المعلمين ، ومرافقة الموسيقى المريحة ، والدراما التي تدعم التعلم وما إلى ذلك. بالإضافة إلى ذلك ، يجب أن يكون المعلمون قادرين على تحمل الأخطاء ، أي من خلال تبرير أخطاء الطلاب من خلال الأمثلة الصحيحة. تجمع هذه الطريقة بين الحالات الواعية واللاواعية للطلاب بحيث تكون قادرة على خلق حالة جيدة. بهذه الطريقة ، يشعر الطلاب بالثقة فيما ينقله المعلم.

و) طريقة تعلم اللغة المجتمعية تعرف (Community Language Learning Method) هذه الطريقة تعلم اللغة المجتمعية تعرف (Community Language Learning Method) باسم التقنية الإنسانية التي طورها عالم النفس Charles A. Curran ومجموعته. يعرفها موسكوفيتز على أنها مزيج من مشاعر وأفكار ومعرفة المتعلم مع ما يتم تعلمه باللغة المستهدفة. هذه الطريقة تبني الثقة والرعاية المتبادلة للطلاب. في بعض الأحيان ترتبط هذه الطريقة بالطريقة ثنائية اللغة ، أي عن طريق نقل الرسائل من اللغة المستهدفة واللغة الأم ، ثم تلتقط الرسالة وتشارك معا بعض الرسائل التكميلية للغة الأجنبية. ينقل الطلاب رسائلهم وترجماتهم إلى الطلاب الآخرين وما إلى ذلك.

تهدف هذه الطريقة إلى مساعدة الطلاب في التواصل اليومي وبناء ثقة الطلاب حتى يكونوا مسؤولين عما تعلموه.

من أساسيات هذه الطريقة بناء علاقة جيدة بين المعلمين والطلاب وكذلك الأمور المتعلقة بالتعلم، حتى لا يتعرض الطلاب للضغط ويشعرون بالراحة مع حالة ووجود المعلمين في الفصل.

٥- عملية تعلم اللغة العربية

اللغة العربية هي أحد مواد المنهج الوطنية. في إندونيسيا ، هناك عمليات قياسية في تنفيذ التعليم. معيار العملية هو معيار وطني للتعليم يتعلق بتنفيذ التعليم في وحدة التعليم لتحقيق كفاءة الخريجين. تنطبق هذه العملية القياسية على جميع مستويات التعليم الرسمي. تتطلب لائحة وزير التعليم الوطني في جمهورية إندونيسيا رقم ٤١ لعام ٢٠٠٧ بشأن معايير عملية التعليم عملية التعليم.^{٢٦}

(أ) التخطيط

التخطيط في سياق التعليم هو عملية تصميم تدفق منهجي لأنشطة التعليم التي يقوم بها المعلمون من أجل تحقيق أهداف التعليم بفعالية وكفاءة. ويشمل هذا

²⁶ Abdul Majid, *Strategi Pembelajaran* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2017), 38.

التخطيط المنهج الدراسي، وخطة تنفيذ التعليم، ومعايير الكفاءة، والكفاءات الأساسية، ومؤشرات إنجاز الكفاءات، وأهداف التعليم، والمواد التعليمية، وتخصيص الوقت، وطرق التعليم، وأنشطة التعليم، وتقييم نتائج التعليم، وموارد التعليم.^{٢٧} وفي مرحلة تخطيط التعليم، يلعب المعلمون دورا كاملا في تحديد الاستراتيجيات التي يتعين تنفيذها أثناء أنشطة التعليم. تزيد أهمية تخطيط التعليم من جاهزية المعلمين في أنشطة التعليم، بحيث يكون تحقيق أهداف التعليم أسهل.

ب) التنفيذ

التنفيذ هو نشاط حقيقي لعملية تنظيم التفاعلات بين المعلمين والطلاب ومصادر التعلم التي تتم في الفصل الدراسي وخارجه، وفقا لخطة التعليم.^{٢٨} تنفيذ التعليم هو تنفيذ خطة تنفيذ التعليم التي تشمل الأنشطة المقدمة والأساسية والختامية.^{٢٩} تشمل الأنشطة الأولية إعداد الطلاب نفسيا وجسديا، والإدراك والتحفيز، اشرح الغرض من المادة التعليمية ونطاقها. في الأنشطة الأساسية، يتم التعليم بطريقة تفاعلية وملهمة وممتعة وصعبة لتحفيز الطلاب على المشاركة بنشاط وتوفير مساحة لاستكشاف الخبرات التي يتمتع بها الطلاب. بالطبع، يتم ذلك بطريقة يتم تعديلها وفقا لخصائص الدرس والطلاب. في نشاط المشارك، يتم إجراء التفكير والتقييم في شكل تغذية راجعة أو تقييم أو متابعة أثناء التعليم والتخطيط للتعليم التالي.

بالإضافة إلى تخطيط وتنفيذ التعليم، فإن التقييم مهم جدا في التعليم، لأنه من خلال التقييم يمكن معرفة مزايا وعيوب البرنامج الذي تم تنفيذه. وبالتالي فإن التعليم ليس راكدا، ويتطور بشكل أفضل وملائم للاحتياجات.

²⁷ Majid, 38.

²⁸ Abdul Majid, *Perencanaan Pembelajaran: Mengembangkan Standar Kompetensi Guru* (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), 111.

²⁹ Majid, *Strategi Pembelajaran*, 43.

تقييم التعليم هو عملية منهجية لقياس أو تقييم أو تقديم التغذية الراجعة حول تخطيط وتنفيذ التعليم وشراء وتحسين كفاءة المعلمين وإدارة التعليم وإصلاح التعليم ككل لمعرفة مدى تحقيق أهداف التعليم.³⁰ لا يمكن استبعاد تقييم التعلم من سلسلة التعلم. لا يقتصر التقييم على تقييم مخرجات تعلم الطلاب ولكن يمكن إجراؤه لقياس مدى ملاءمة التخطيط وفعالية تنفيذ التعلم.

ب-مشكلات تعليم اللغة العربية

١- تعريف مشكلات تعليم اللغة العربية

من الصعب تعريف أو وصف مشكلات التعليم بسهولة، ولا توجد تعريفات واضحة لهذه المشكلات في مجالات التعليم أو علم النفس أو الطب النفسي. بل تختلف التعريفات بسبب كثرة النماذج والنظريات التي تفسر هذا المصطلح، وبناء على تجارب ونضالات الباحثين في هذا المجال.

مشكلة: كلمة أصلها الاسم (مُشْكِلٌ) في صورة مفرد مذكر وجذرها (شكل) وجدعها (مشكل) وتحليلها (مشكل + ة). مُشْكِلَةٌ: (اسم) الجمع: مشكلات و مشاكِلُ قضية مطروحة تحتاج إلى معالجة مشكلة الشرق الأوسط/ المرور يسبب المشاكل: يخلق المتاعب صعوبة يجب تذليلها للحصول على نتيجة.³¹

المشكلات هي وحدات وأنماط تظهر الاختلافات الهيكلية بين لغة وأخرى. تعد مشكلات تعليم اللغة العربية عاملاً يمكن أن يعيق ويبطئ تنفيذ عملية التعليم والتعلم في مجال الدراسات العربية. تنشأ هذه المشكلات من اللغة العربية نفسها المشكلات اللغوية وغير اللغوية أو بين المعلمين والطلاب أنفسهم.³²

³⁰ Majid, *Perencanaan Pembelajaran: Mengembangkan Standar Kompetensi Guru*, 185.

³¹ تعريف و شرح و معنى رفع بالعربي في معاجم اللغة العربية معجم المعاني الجامع، المعجم الوسيط، اللغة العربية المعاصر، الرائد، لسان العرب، القاموس المحيط - معجم عربي عربي صفحة 1، 25 Februari 2025، diakses ”
<https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/>

³² Nandang Sarip Hidayat, “PROBLEMATIKA PEMBELAJARAN BAHASA ARAB,” *An-Nida'* 37, no. 1 (2 Juni 2012): 82–88, <https://doi.org/10.24014/an-nida.v37i1.315>.

تعريف المشكلات المذكورة أعلاه يمكن الاستنتاج أن مشكلات تعليم اللغة العربية هي عناصر تعيق نجاح تعليم اللغة العربية في شكل عوامل لغوية وغير لغوية.

٢- عوامل مشكلات تعليم اللغة العربية

إن تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها هو شيء لا يمكن تجنبه، لأن إلحاق اللغة العربية بالنسبة للعالم اليوم مرتفع جدا بالنسبة لكل من المسلمين وغير المسلمين. يتضح ذلك من التاريخ الذي بدأ فيه تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها لأول مرة في القرن-١٧ في جامعة كامبريدج في إنجلترا ويستمر حتى يومنا هذا. ومع ذلك، من الناحية العملية، هناك العديد من المشكلات التي تواجهها في التعليم والتي تعيق مسار التعليم والتي لها في النهاية تأثير على تحقيق أهداف تعليم اللغة العربية غير الأمثل. تنقسم المشكلات التي غالبا ما تنشأ في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها إلى قسمين ، المشكلات اللغوية وغير اللغوية.^{٣٣}

أ) العوامل اللغوية

١) علم الأصوات

تعد الصوتيات العربية التي ليس لها ما يعادلها في اللغة الإندونيسية من المشكلات الصوتية التي تشغل قلق غير الناطقين باللغة العربية ، على سبيل المثال: ث، هـ، خ، ذ، ض، ص، ط، ظ، ع، غ. بالإضافة إلى ذلك ، فإن بعض الصوتيات الإندونيسية ليس لها ما يعادلها في اللغة العربية مثل: /p/أصبح ب مثل اليابان، /g/أصبح غ أو ج مثل جاروت، /ng/أصبح ن أو نج أو نغ مثل باندونج. هناك أوجه تشابه في اللهجة مثل حرف (ث) مع (س) و (ش) و (ص) ، (ض) مع (د) ، (ز) مع (ج) ، إلى (غ).^{٣٤}

³³ Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, 100.

³⁴ Hermawan, 100.

(٢) المفردات

يمكن أن يسبب نقل المفردات من اللغات الأجنبية إلى العربية مشكلات مختلفة منها (أ) التحول في المعنى ، تغيرت العديد من الكلمات العربية التي دخلت اللغة الإندونيسية من معنى اللغة الأصلية. على سبيل المثال مشاركة بمعنى مجتمع (masyarakat)، (ب) يتغير النطق من الصوت الأصلي ، لكن المعنى يبقى. على سبيل المثال ، يتم التعبير عن كلمة بركة (berkat)، (ج) النطق ثابت ، لكن المعنى يتغير. على سبيل المثال الكلمة في الإندونيسية تستخدم الجمل للتعبير عن ترتيب الكلمات بينما تعني اللغة العربية الكلمة.

فيما يتعلق بمشكلة المفردات ، هناك العديد من الجوانب في اللغة العربية غير الموجودة في اللغة الإندونيسية. على سبيل المثال علم صرف، في اللغة العربية نعرف أشكال ماضى و مضارع ، بينما لا يعرفها الإندونيسيون مثل كلمة طلب في شكل ماضى ، في حين أن شكل مضارع هو يطلب الكلمة يمكن استخدامها للفاعل في شكل طالب.

بالإضافة إلى ذلك في اللغة العربية يتعرف أيضا على أشكال المفرد، المثني، والجمع أي الجمع مذكر سليم، ومؤنث سليم، والجمع تكثر، في اللغة الإندونيسية، لا يعرف سوى كلمات المفرد.³⁵ ومع ذلك ، فإن فهم المفردات ليس بعد ذروته في تعلم اللغة ، ولكن يجب أن يفهم العناصر الأخرى للغة.³⁶

(٣) علم النحو

تحتوي اللغة العربية على تركيب نحوية معقدة، بما في ذلك نظام صرفي يختلف عن العديد من اللغات الأخرى. هذا يمكن أن يجعل من

³⁵ Hermawan, 101.

³⁶ Muhammad Syamsul Maarif dan Ulil Absor, “مشكلات طلاب شعبة تدريس اللغة العربية في استيعاب المراجع “، العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديري *Asalibuna* 1, no. 01 (1 Juni 2017): 1-25, <https://doi.org/10.30762/asa.v1i1.294>.

الصعب على الطلاب فهم واستخدام صيغة الكلمة الصحيحة لا يمكن فصل هذا عن معرفة علم نحو باللغة العربية، أي توفير فهم لكيفية القراءة بشكل صحيح وفقا لقواعد اللغة العربية المعمول بها. في الواقع، لا يرتبط علم نحو بالإعراب والبناء فحسب، بل يرتبط أيضا بتكوين الجملة، بحيث تغطي القواعد أشياء أخرى غير الإعراب والبناء مثل المطابقة والموقية أي تركيب نحوية. المطابقة مثل المبتدئ والخبر، والصفة والموصوف، والمطابقة من حيث نوع الجملة، أي المذكر والمؤنث، من حيث عدد المفرد، المثنى، الجمع أو معرفة و نكرة. بينما يجب أن تكون الموقية مثل أمام أو قبل الفائل. ويكون الخبر بعد المبتدئ ما لم يكن الخبر صرفا أو جر مجرور، فقد يكون من الواجب أن يسبق المبتدئ.³⁷ هناك عنصران لغويان يشكلان إشكالية في إتقان القواعد ، وهما التعقيد والعديد من النظريات.³⁸ لا يمكن إنكار أن اللغة العربية لها تعقيد أكثر من اللغات الأخرى.

(٤) الإملاء

يختلف شكل الكتابة العربية عن الكتابة اللاتينية، فهي إحدى مشكلات التعليم. تبدأ الكتابة اللاتينية من اليمين إلى اليسار بينما تبدأ الكتابة العربية من اليسار إلى اليمين. الحروف اللاتينية لها شكلان ، وهما الأحرف الصغيرة والحروف الكبيرة ، لذلك فإن الحروف العربية لها أشكال مختلفة ، وهي قائمة بذاتها ، البداية ، الوسطى ، النهاية. هذه المشكلات المختلفة تسبب صعوبات لغير الناطقين باللغة العربية.³⁹

³⁷ Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, 103.

³⁸ Umar Faruq dan Chanifah Al Mudzakiroh, “مشكلات الطالبات في قدرة قواعد اللغة العربية على مهارة القراءة)”, *Asalibuna* 2, no. 02 (30 Desember 2018): 61–68, <https://doi.org/10.30762/asa.v2i2.1134>.

³⁹ Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, 105.

ب)العوامل غير اللغوية

١) العوامل الاجتماعية والثقافية

قد تكون تعبيرات ومصطلحات وأسماء الأشياء غير الموجودة في إندونيسيا من المشكلات التي تنشأ في تعلم اللغة العربية، خاصة بالنسبة للطلاب الذين لا يفهمون أو يعرفون الثقافة الاجتماعية للأمم العربية. مثل عبارة "بلغ السيل الزبا" لا يمكن فهم التعبير بالمعنى الحرفي ، لكن المقصود هو شيء يستحيل تكراره بالفعل، يرتبط المثل بالخلفية الاجتماعية والثقافية للعرب.

تعتبر هذه المسألة مهمة في تعليم اللغة العربية، لأن البصيرة والمعرفة حول الجوانب الاجتماعية والثقافية لشبه الجزيرة العربية يمكن أن تسرع من فهم المعاني والتعبيرات والمصطلحات وأسماء الأشياء التي تعتبر نموذجية للأمم العربية.^{٤٠}

٢) العوامل الكتاب المدرسي

دور الكتب المدرسية في تعليم اللغة العربية أمر ملح. لذلك ، يجب أن ينتبه عرض المواد في الكتب المدرسية إلى العديد من المبادئ المهمة ، بما في ذلك ؛ يجب أن يظهر اختيار الكتاب المدرسي اختيار المواد التي يحتاجها الطلاب بالفعل على مستوى معين أو ذات الأولوية لوحدة تعليمية معينة وبناء على منهج واضح ، والتدرجات على مراحل من مادة سهلة إلى مادة صعبة ، يجب أن يكون للارتباط بين كل وحدة مقدمة علاقة متكاملة حتى تصبح وحدة كاملة. الكتاب المدرسي الجيد للطلاب الإندونيسيين هو كتاب يتوافق عرضه مع شخصية الطالب.^{٤١}

⁴⁰ Hermawan, 105.

⁴¹ Hermawan, 106.

(٣) العوامل البيئية الاجتماعية

تعليم اللغة الفعال هو جلب الطلاب إلى بيئة اللغة التي تتم دراستها. وبالتالي ، سيضطر الطلاب إلى التحدث باللغة من أجل تسريع تطوير إتقان اللغة الذي يتعلمونه بسبب التعود.

تشمل بعض البيئات الاجتماعية التي تؤثر على تعلم اللغة العائلة والجيران وأصدقاء الدراسة حتى وسائل الإعلام مثل الراديو والتلفزيون والكتب والمجلات والصحف وما إلى ذلك.^{٤٢} بالإضافة إلى ذلك ، يمكن أن تؤثر المطالب الاجتماعية على التطور النفسي والاجتماعي للطلاب في تعلم اللغة العربية.^{٤٣} يحدث هذا بسبب مطالب تتجاوز القدرة بحيث يواجه الطلاب صعوبات في تعلم اللغة العربية.

بالإضافة إلى هذه العوامل ، هناك أيضا عوامل أخرى لا تقل أهمية عن ؛ عوامل الاهتمام والدافع ، بسبب انخفاض تأثير اللاوعي للشعب الإندونيسي على وظيفة واحتياجات اللغة العربية مقارنة باللغات الأجنبية الأخرى. ذكر Ahmad Fuad Efendy عدة أسباب لانخفاض اهتمام الطلاب وتحفيزهم ، بما في ذلك ؛ التأثير اللاوعي للإندونيسيين الذين لا يفخرون بشيء تفوح منه رائحة الإسلام واللغة العربية ، والإسلاموفوبيا ، وعدم التبصر في مكانة اللغة العربية وأهميتها ، ومن وجهة نظر عملية عملية ، فإن فوائد اللغة العربية أقل من اللغة الإنجليزية.^{٤٤}

بالإضافة إلى ذلك ، هناك طريقة التعليم باللغة العربية ، يمكن للمعلم الذي يفهم الطريقة أن يقلل من المشكلات في تعليم اللغة العربية لأنه يعرف الحاجة إلى التكيف مع المواد المقدمة. وفقا ل Fathul Mujib ، هناك العديد من مبادئ طرق التعليم التي يجب أن يفهمها معلمو اللغة العربية ، بما في ذلك: تشكيل

⁴² Hermawan, 109.

⁴³ Hibatin Wafiroh dan Maziyyatul Muslimah, "Psikososial Remaja Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Madarasah Tsanawiyah Berbasis Pesantren," *Tadris: Jurnal Penelitian Dan Pemikiran Pendidikan Islam* 17, no. 2 (2023): 12–24.

⁴⁴ Muna, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab: Teori dan Aplikasi*, 44.

الفصول الدراسية وفقا لقدرات الطلاب ، والتعلم بشكل تعاوني مع أقرانهم لتجنب الملل ، وتقديم المعلمين ملاحظات حول عمل الطلاب ، وتحفيز المعلمين دائما الطلاب على زيادة حماس الطلاب للتعلم ، وتحكم المعلمون في تعلم الطلاب من خلال إعطاء الواجبات المنزلية ، ويطبق المعلمون التعلم الممتع.^{٤٥}

تؤثر المرافق التعليمية أيضا بشكل كبير على عملية التعليم والتعلم. تشمل بعض المشكلات المتعلقة بالمرافق والبنية التحتية ما يلي: المرافق المحدودة ، يمكن للمدارس ذات المرافق غير الكافية ، مثل الفصول الدراسية غير المريحة أو نقص الوسائل التعليمية ، أن تعيق عملية التعلم. ثم الوصول إلى مصادر التعلم ، يمكن أن يؤدي الوصول المحدود إلى الكتب والمواد التعليمية الأخرى إلى تقليل فعالية تعلم الطلاب.^{٤٦}

بالإضافة إلى ذلك ، فإن العامل النفسي للطلاب لا يقل أهمية. تشمل هذه العوامل وجود علم نفس الطالب ، ومستوى الذكاء والفكر ، والموهبة والمهارات ، وسرعة التقاط الدروس ، والقدرة على الحفظ التي كانت دائما متأصلة كسمة منذ الولادة. الطلاب الذين يتمتعون بمزايا في هذا العامل لديهم القدرة على أن يكونوا أسرع في عملية التعلم.^{٤٧}

تعد الخلفية التعليمية للطلاب أيضا أحد العوامل الإشكالية لتعلم اللغة العربية. يواجه الطلاب الذين خريجوا من المدرسة الابتدائية صعوبة في فهم تعلم اللغة العربية من الطلاب الذين يتخرجون من المدرسة الابتدائية الإسلامية. وذلك لأن الطلاب الذين تخرجوا من المدرسة الابتدائية لا يملكون عموما خبرة في تعلم اللغة العربية.^{٤٨} من خلال تطبيق المبدأ التدريجي ، يكون التعلم سهلا

⁴⁵ Muna, 44.

⁴⁶ Aunurrahman, *Belajar dan Pembelajaran* (Bandung: Alfabeta, 2012), 195.

⁴⁷ Nurul Hanani, *Pembelajaran Bahasa Arab Kontemporer: Kontruksi Metodologis Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Komunikatif - Sociolinguistik* (Bandung: CV Cendekia Press, 2020), 205.

⁴⁸ Nita Zakiah, "Problematika Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Madrasah Tsanawiyah Al Islamiyah Kotabumi Lampung Utara," *Indonesian Journal of Instructional Technology*, 2021, 52–66.

وفقا للنمط المصمم الذي يبدأ بالسهولة ويستمر إلى الصعب ثم الأصعب.⁴⁹ يهدف ذلك إلى أن يتمكن الطلاب الذين لديهم خبرة تعليمية قليلة من متابعة الموضوع.

٣- حلول للتغلب على مشكلات تعلم اللغة العربية

مشكلات تعليم اللغة العربية شيء لا يمكن تجاهله ، لذلك هناك حاجة إلى اهتمام خاص لجميع العناصر ذات الصلة بالتعليم. سيعمل تعليم اللغة العربية بشكل أكثر فعالية إذا كان لا يزال هناك العديد من المشكلات. فيما يلي حلول لمشكلات تعليم اللغة العربية:⁵⁰

أ) حلول لتغلب على مشكلات اللغوية

١) علم الأصوات

للتغلب على مشكلات علم الأصوات العربية ، يمكن إجراء التدريبات بشكل مكثف. من بين الخطوات التي يمكن اتخاذها التقديم والتقليد والتكرار ، وكذلك التمييز بينها وتطبيقها.

٢) المفردات

تشمل مراحل تعليم المفردات للطلاب في التعرف على المعنى واكتساب المعنى ، الاستماع إلى الكلمات ، ونطق الكلمات ، والحصول على معاني الكلمات ، وقراءة الكلمات ، وكتابة الكلمات ، وتكوين الجمل. ومع ذلك ، يتم تنفيذ الإجراء فقط على مفردات الصعبة أو غير المفهومة إذا لم يتم تعديلها مع سياق الخطاب.

٣) علم النحو

في تعليم تركيب الجملة ، من الصعب جدا القول بسبب تعقيد اللغة العربية. ومع ذلك ، يمكن التغلب على هذه الصعوبات من خلال تعلم بنية الجملة

⁴⁹ Bagus Andrian Permata, "مشكلات تعليم الكتابة على المستوى الجامعي وعلاجها", *Asalibuna* 1, no. 02 (29 Desember 2017), <https://doi.org/10.30762/asa.v1i2.826>.

⁵⁰ Aida Russalam, *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab dan Solusinya* (Surabaya: CV Cipta Media Edukasi, 2020), 54.

بطريقة منظمة ، بما في ذلك نطق حروف الهجائية كخطوة أساسية ، وتعلم تطبيق مفردات ، ثم التعلم على القواعد.

(٤) الإملاء

يتطلب تعليم الإملاء العربية ممارسة متكررة. بدءاً من كتابة رسائل الهجائية بمفردها حتى تندمج في كلمة واحدة وجملة وحتى فقرة واحدة.

(ب) حلول لتغلب على المشكلات غير اللغوية

(١) عوامل الاجتماعية والثقافية

من خلال تعليم اللغة ، يتعلم المرء بشكل غير مباشر عادات وثقافة اللغة التي نشأت منها. لأن الكلمة كرمز لا ترمز فقط إلى الأفكار ولكنها ترمز أيضاً إلى المشاعر والإرادات والسلوكيات. وفقاً ل Freeman و Long (1991) ، هناك العديد من العوامل التي تؤثر على مواقف الطلاب ودوافعهم في تعلم اللغة ، بما في ذلك ؛ (أ) الوالد ، قال (1969) Feenstra إن الأطفال الناطقين بالإنجليزية في كندا يتعلمون اللغة من خلال تبني لغة والديهم ، ويتأثر هذا الموقف بإنجازهم في تعلم اللغة الفرنسية. (ب) النظر ، قال (1976) Elias-Olivares إن الجيل الثاني من الأمريكيين المكسيكيين استخدم الكثير من لهجة السماسرة بدلا من اللغة الإسبانية القياسية. هذا لأنه عندما يستخدم الأطفال اللغة القياسية ، فإن الأطفال الذين اعتادوا على التحدث إلى الأشخاص الذين اعتادوا على التحدث إليهم سيتعرضون للسخرية. (ج) المعلمون، ذكر Tucker و Lambert (1973) أن موقف المعلم أكثر أهمية من موقف الوالدين أو المجتمع المحيط تجاه اكتساب لغة ثانية. (د) يؤثر العرق بشكل كبير على تطوير تعلم اللغة الثانية للطلاب.

(٢) عوامل الكتاب المدرسي

من بين المكونات التي يجب أن تكون موجودة في كتاب اللغة عناصر اللغة والمهارات اللغوية. بالإضافة إلى ذلك ، يهتم الكتاب المدرسي المثالي بعدد المفردات والقواعد من خلال الانتباه إلى التدرج من السهل إلى الصعب.

(٣) العوامل البيئية الاجتماعية

البيئة اللغوية داعمة جدا لتعلم اللغة. هناك نوعان من البيئات اللغوية ، وهما البيئة الرسمية التي تحدث في الغالب في الفصول الدراسية للتعلم والبيئة غير الرسمية تحدث في الغالب خارج الفصل الدراسي للتعلم. بالإضافة إلى ذلك ، هناك دعم لبيئة اللغة بما في ذلك الرؤية (الصور ، المصاعد ، الجنون) ، السمع (البث التلفزيوني أو الإذاعي ، الخطب ، الموسيقى) ، التفاعل مع اللغة العربية ، الأكاديميين (سياسة المدرسة باللغة العربية) ، النفسية مع تكوين صورة إيجابية للغة العربية.

(٤) عوامل الطلاب

من بين الحيل لزيادة حماس الطلاب في تعلم اللغة العربية فهم شخصية الطلاب ، واستخدام نماذج التعلم الممتعة القائمة على المواد التعليمية ، واستخدام موارد التعلم حولها ، وربط التعلم بالواقع الذي يمر به الطلاب ووضع أنفسهم كأصدقاء يفهمون الطلاب.

(٥) الطريقة

يمكن أن يؤدي استخدام الطريقة الصحيحة ووفقا للمادة التعليمية إلى زيادة الفعالية في تحقيق أهداف التعليم. بالإضافة إلى ذلك ، يجب على المعلمين أيضا فهم الطرق المستخدمة جيدا حتى لا يكون هناك الكثير من الأخطاء أثناء التعليم.

٦) المنهج

من بين النصائح للمساعدة في تعليم اللغة العربية استخدام منهج منهجي ، والتفاعل مباشرة مع الثقافة العربية وتكريس نفسك لتعلم اللغة العربية .

٧) الإعلام والبنية التحتية

اختيار الوسائط المناسبة مفيد جدا في تعليم اللغة العربية. قال Mc Connel (1974) إنه يجب استخدام وسائل الإعلام. من بين النصائح لاختيار وسائل الإعلام تعديل الوسائط مع المنهج الدراسية ، والقدرة على تحمل التكاليف والتمويل ، وتوافر الوسائط والأجهزة لاستخدام الوسائط ، وتوافر الوسائط في السوق ، وسهولة استخدام الوسائط .

٨) معلم

يجب أن يكون معلم اللغة العربية محترفين في مجالاتهم. من خلال فهم طرق التعليم والاستراتيجيات والأساليب المختلفة لتعليم اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك ، يجب على المعلم فهم شخصية طلابه وقدرتهم على التفكير وحالتهم النفسية.

٩) وقت الدراسة

لا يمكن تعليم اللغة في وقت قصير ، لذلك يتم تشجيع الطلاب على المشاركة في أنشطة تعلم اللغة خارج الفصل الدراسي أو التعلم المستقل.

١٠) الاجتماعي - السياسي

إن فهم أهمية اللغة العربية سيزيد من دافع المسلم في تعلم اللغة العربية. تلعب اللغة العربية دورا كبيرا في تفوق الحضارة الإنسانية. من الناحية المثالية، يجب على المسلم أن يكرس اهتمامه للغة العربية.

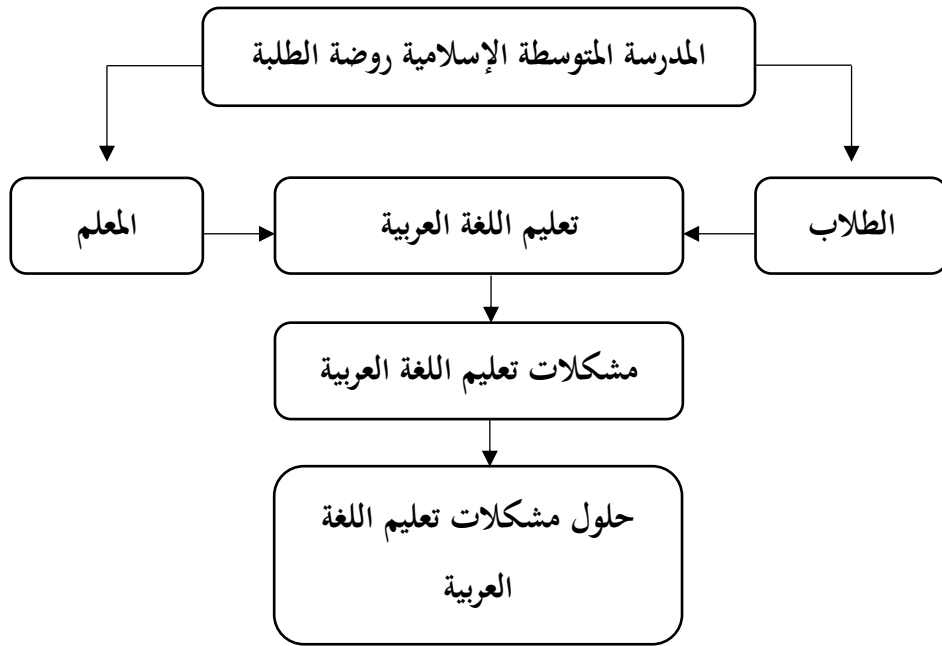
ج- الإطار التفكيري

الإطار التفكيري هو مخطط يصف منهجية التفكير التي يستخدمها الكاتب بناءً على النظرية التي تدعم هذا البحث. يهدف إطار التفكير إلى أن يكون أساساً منهجياً

للتفكير وتوضيح المشكلات التي يتم تناولها في هذا مقترح البحث. يتناول هذا البحث تحليل مشكلات تعليم اللغة العربية لدى الطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية روضة الطلبة كولاء نجاديلويه كديري. من الناحية النظرية، يجب توضيح العلاقة بين المتغيرات التي تضمنها هذا البحث.

الصورة ٢,١

الإطار التفكير



بناءً على إطار التفكير المذكور، يمكن القول إن متغيرات البحث تشمل تحليل صعوبات تعلم اللغة العربية لدى الطلاب في الصف السابع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية روضة الطلبة كولاء نجاديلويه كديري. يشير تحليل مشكلات تعليم إلى تحليل مشكلات تعليم الطلاب في مادة اللغة العربية.